

**BALANCE SHEET 資產負債表**

As at 30 June 2005 於二零零五年六月三十日

		Notes	30.6.2005	31.12.2003
		附註	HK\$'000	HK\$'000
			港幣千元	港幣千元
<b>NON-CURRENT ASSETS</b>	<b>非流動資產</b>			
Fixed assets	固定資產	13(b)	1,350	652
Interest in subsidiaries	附屬公司權益	15	1,487,122	1,394,284
Investment securities	證券投資	18	67	67
Club debenture	會所債券		75	150
			<b>1,488,614</b>	<b>1,395,153</b>
<b>CURRENT ASSETS</b>	<b>流動資產</b>			
Other debtors, deposits and prepayments	其他應收賬款、按金及預付款		643	1,474
Deposits with financial institutions	財務機構存款		14,203	408
Cash and bank balances	現金及銀行結餘		13,823	2,409
			<b>28,669</b>	<b>4,291</b>
<b>CURRENT LIABILITIES</b>	<b>流動負債</b>			
Bank loans, overdrafts and other borrowings	銀行貸款、透支及其他借款	23	145,226	12,012
Other creditors, deposits received and accruals	其他應付賬款、已收按金及應付費用		8,184	14,632
Other current liabilities	其他流動負債	25	907	901
			<b>154,317</b>	<b>27,545</b>
<b>NET CURRENT LIABILITIES</b>	<b>淨流動負債</b>		<b>(125,648)</b>	<b>(23,254)</b>
<b>TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES</b>	<b>總資產減流動負債</b>		<b>1,362,966</b>	<b>1,371,899</b>

**BALANCE SHEET** (continued) 資產負債表 (續)

As at 30 June 2005 於二零零五年六月三十日

		Notes	30.6.2005 HK\$'000 港幣千元	31.12.2003 HK\$'000 港幣千元
		附註		
REPRESENTING:	代表：			
SHARE CAPITAL	股本	26	243,354	243,354
RESERVES	儲備	27(b)	1,080,632	1,105,534
SHAREHOLDERS' EQUITY	股東權益		1,323,986	1,348,888
NON-CURRENT LIABILITIES	非流動負債			
Bank loans	銀行貸款	28	38,700	23,000
Other non-current liabilities	其他非流動負債	29	210	–
Deferred tax liabilities	遞延稅項負債	9(b)	70	11
			38,980	23,011
			1,362,966	1,371,899

Approved and authorized for issue  
by the Board of Directors  
on 28 July 2005

本財務報表獲董事會  
於二零零五年七月二十八日  
批准及授權刊發

**WHANG Tar Choung**  
Director

**WHANG Sun Tze**  
Director

**董事**  
黃大椿

**董事**  
黃上哲